

UK Jam Neutron

Indicator	Status	Indicator	Status		
	Flashing RED	Low Battery		Quick Flash BLUE	Pairing Mode
	RED	Charging		Slow Flash BLUE	Connected
	Light Off	Fully Charged		RED	Line-in Mode (Cable not supplied)

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. IMPORTANT SAFEGUARDS: WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING: • **WARNING:** Do not place speakers too close to ears. May cause damage to ear drums, especially in young children. • Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO is not liable for any damage caused to iPod/iMP3 player or any other device. To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons: • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **Warning:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Battery Replacement Your Jam Neutron includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service. **Battery Directive** This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points. **WEEE explanation** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Hereby, HoMedics Group Ltd. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

FR Jam Neutron

Indicateur	État	Indicateur	État		
	Ciguote ROUGE	Batterie faible		Cignotement rapide BLEU	En mode d'appariage
	ROUGE	En cours de charge		Cignotement lent BLEU	Connectée
	Woyant éteint	Complètement chargée		ROUGE	En mode Entrée Ligne (Câble non fourni)

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTERIEUREMENT. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES: LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ELECTRIQUES, PARTICULIEREMENT EN PRESENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE: • **ATTENTION:** Ne pas placer les haut-parleurs trop près des oreilles. Cela peut endommager le tympan, particulièrement chez les jeunes enfants. • Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO n'est pas responsable des dommages causés au lecteur iPod/iMP3 ou à tout autre appareil. Pour limiter le risque de brûlures, feu, choc électrique ou blessures corporelles: • Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil. • Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. **Avertissement:** Les batteries (la batterie ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu ou autre). **Attention:** Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie identique ou équivalent.

Remplacement des piles Votre enceinte Jam Neutron comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie. **Directive relative aux piles et aux accumulateurs** Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. **Explication WEEE** Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. HoMedics Group Ltd déclare par la présente que ce périphérique audio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

NL Jam Neutron

Indicator	Status	Indicator	Status		
	Knipperend ROOD	Batterij leeg		Snel knipperend BLAUW	Koppelmodus
	ROOD	Optaden		Langzaam knipperend BLAUW	Verbonden
	Lampje uit	Volledig opgeladen		ROOD	Line-in-modus (Kabel niet meegeleverd)

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN: BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN IN DE BUURT ZIJN, DIENEN DE ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN ALTIJD TE WORDEN GEVOLGD, WAARONDER: • **WAARSCHUWING:** Luïdsprekers niet te dicht bij de oren plaatsen. Dit kan de trommelvliezen beschadigen, vooral bij jonge kinderen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel zoals in deze handleiding uiteengezet. Alleen door HMDX AUDIO aanbevolen hulpstukken gebruiken. • HMDX AUDIO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan iPod/iMP3-spelers of andere apparatuur. Om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te beperken: • Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, is of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgelegd. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet. **Waarschuwing!** Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke dingen. **Pa**s op: explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijke type. **Batterijen vervangen** De Jam Neutron komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie. **Richtlijn inzake batterijen** Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggevoeren mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzameelpunt in. **Uiteits over AEEA** Deze marking geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggevoeren. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. HoMedics Group Ltd verklaart hierbij dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

IT Jam Neutron

Spia	Stato	Spia	Stato		
	ROSSA lampeggiante	Batteria scarica		BLU con lampeggi veloci	Modalità di sincronizzazione
	ROSSA	In carica		BLU con lampeggi lenti	Unità connessa
	Spia spenta	Unità completamente carica		ROSSA	Modalità ingresso linea (Cavo non fornito)

LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA: AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE: • **ATTENZIONE:** non posizionare gli altoparlanti troppo vicino alle orecchie per evitare danni ai timpani, soprattutto nei bambini. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati da HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO non sarà responsabile di eventuali danni causati a iPod/lettore MP3 o a qualsiasi altro dispositivo. Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone: • L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. **Avvertenza:** Non esporre le batterie (alimentoatore o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili fonti di calore. **Attenzione:** Pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della batteria. Sostituire solo con batteria di tipo identico o equivalente. **Sostituzione della batteria** Il tuo sistema Jam Neutron include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia. **Direttiva relativa alle batterie** Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltite le batterie negli appositi centri di raccolta. **Spiegazione direttiva RAEE** Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. A la presente, HoMedics Group Ltd, dichiara che questo dispositivo audio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

ES Jam Neutron

Indicador	Estado	Indicador	Estado		
	ROJO intermitente	Batería baja		AZUL intermitente rápida	Modo sincronización
	ROJO	Cargándose		AZUL intermitente lento	Conectado
	Sin luz	Carga completa		ROJO	Modo entrada de línea (No se suministra el cable)

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. PRECAUCIONES IMPORTANTES: CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES: • **ADVERTENCIA:** No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Podrían dañar los tímpanos, especialmente en niños pequeños. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO no será responsable por ningún daño causado a un iPod/reproductor de MP3, ni a ningún otro dispositivo. Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión en las personas: • Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos, a menos que una persona responsable las hubiera supervisado o instruido con respecto al uso del aparato teniendo en cuenta su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. **Advertencia:** Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar. **Precución:** Peligro de explosión si la batería no se sustituye de forma correcta. Sustituir solamente con una batería igual o similar. **Reemplazo de baterías** Su Jam Neutron incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de batería con garantía y sin garantía. **Direttiva relativa a las pilas** Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin. **Explicación RAEE** Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Por la presente, HoMedics Group Ltd declara que este dispositivo de audio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

FIN Jam Classic

Merkkivalo	Tilot	Merkkivalo	Tilot		
	Vilkkuva PUNAINEN	Heikko akku		Nopeasti vilkkuva SININEN	Laitteen muutos
	PUNAINEN	Lataa		Hitaasti vilkkuva SININEN	Yhdistetty
	Valo pois päältä	Lataus valmis		PUNAINEN	Line-in-tili (kaapeli ei kuulu toimitukseen)

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROITUSMERKITTEET: PERUSVAROITUSMERKITTEET TÄYTYY AINA NOUDATTAA SÄHKÖLAITTEITA KÄYTTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT: • **VAROITUS:** Älä sijoita kaiuttimia liian lähelle korvia. Saattaa vaurioittaa tärykalvoja, erityisesti nuorilla lapsilla. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole HMDX AUDIO:n suosittelemia. • HMDX AUDIO ei vastaa mistään iPod/iMP3-soittimelle tai muulle laitteelle aiheutuvasta vauriosta. Palovammojen, tulipalon tai sähköiskun riskin pienentämiseksi toimi seuraavasti: • Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kyyritään tai isteillaan rajoittuneiden tai kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (ei-kä lasten) käyttöön, jollei heitä valvo tai ohjaa laitteen käyttössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. **Varoitus:** Akkuja (akkuysäikkö tai asennetut akut) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulipalolle, tms. **Huomautus:** On olemassa räjähdysvaara, jos akku asetetaan väärin paikalleen. Vaihda vain samanlaisen tai vastaavantyyppiseen akkuun. **Akun vaihto** Jam Neutron -kaiuttimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse kaitin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta. **Akkua koskeva direktiivi** Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. **WEEE-selitys** Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteen mukana missään EU-maassa. Kontrolliomattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuviin ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi on käytettävä kontrollituotetuista valmistuslasi edistämiseksi materiaaliavarojen ulkoilekäyttöä. HoMedics Group Ltd, vakuuttaa, että tämä audiolaitte on direktiivin 1999/5/EY vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säästösten mukainen. Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

DE Jam Neutron

Anzeige	Status	Anzeige	Status		
	ROT blinkend	Batterie schwach		BLAU schnelles Blinken	Verbindungsmodus
	ROT	Lädt		BLAU langsames Blinken	Verbunden
	Licht Aus	Vollständig aufgeladen		ROT	Eingangs-Modus (Das Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten)

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN: BEI DER BENUTZUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SOLLTEN (INSBESONDERE, WENN KINDER ANWESEND SIND) GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSGEGELN BEFOLGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH DEN FOLGENDEN: • **WARNUNG:** Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an die Ohren. Dies kann die Trommelfelle schädigen, insbesondere bei kleinen Kindern. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Anschlüsse, die nicht von HMDX AUDIO empfohlen wurden. • HMDX AUDIO haftet nicht für Schäden, die an Ihrem iPod/iMP3 Player oder einem anderen Gerät entstehen. Einschränkung der Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen: • Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der Nutzung durch eine Person angeleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. **Warnhinweis:** Batterien (Akku oder eingebaute Batterien) dürfen nicht übermäßiger Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit derselben oder einem gleichwertigen Typ. **Batteriewechsel** Ihr Jam Neutron enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird. **Batterie Richtlinie** Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen. **WEEE-Erklärung** Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Hiermit erklärt die HoMedics Group Ltd., dass dieses Audio-Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG geliefert wird. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk erhältlich.

TR Jam Neutron




Güsterge	Durum	Güsterge	Durum		
	Yanıp Sönen KIRMIZI	Düşük Pil Gücü		Hızlı Yanıp Sönen MAVİ	Eşleştirme Modu
	KIRMIZI	Şarj oluyor		Yavaş Yanıp Sönen MAVİ	Bağlı
	İşık Kapatı	Şarj Oldu		KIRMIZI	Hat-Giriş Modu (Kablo birliğite verilmiz)

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAK. ÖNEMLİ KORUNMA ÖNLEMLERİ: ELEKTRİKİ ÜRÜNLERİ KULLANIRKEN, ÖZELLİKLE TRAFTA ÇOCUKLAR YARKEN, AŞAĞIDAKİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE, TEMEL GÜVENLİK ÖNLEMLERINE HER ZAMAN UYUN: • **UYARI:** Hoparlörleri kulaklarınıza çok yakın tutmayın. Özellikle küçük çocuklara kulak zarına hasar verebilir. • Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amaçına uygun olarak kullanın. HMDX AUDIO tarafından önerilmemiş aparatlar kullanmayın. • HMDX AUDIO, iPod/iMP3 oynatıcı veya başka herhangi bir cihazda meydana gelen herhangi hasardan sorumlu değildir. Yanık, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için: • Bu alet, kendilerini güvencilenmiş sorumlu birisi tarafından aletin kullanımla ilgili kendilerine talimat verilmemiş veya gözetimle çalıştırılmadığı sürece, (çocuklar dahil olmaksızın) fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Aletle oynamadıklarından emin olmak için çocukların kontrol edilmeleri gerekir. • Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amaçına uygun olarak kullanın. **Uyarı:** Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır. **Uyarı:** Pilin yanlış yerleştirilmiş olması durumunda patlama tehlikesi bulunmamaktadır. Sadece aynı ya da eşdeğer tür ile değiştirin. **Pil Değişirme** Jam Neutron'ımızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değişirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değişirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin. **Pil direktifi** Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olan maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın. **WEEE açıklaması** Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarına birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atılım çevre veya insan sağlığını olumsuz etkileyen maddeler için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malmaze kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlar. İş bu vesilesiyle, HoMedics Group Ltd, bu ses cihazını 1999/5/EC Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk adresinden temin edilebilir.

SV Jam Neutron

Indikator	Status	Indikator	Status		
	Blinkar RÖD	Lågt batteri		Snabbblinkande BLÅ	Parningsläge
	RÖD	Laddar		Långsamt blinkande BLÅ	Ansluten
	Ljäs av	Fullt laddad		RÖD	Linjeringssläge (Sladd inte inkluderad)

ALLA INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER: NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELL NÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, BÖR ALLTID GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDETER FÖLJANDE: • **VARNING:** Placera inte högtalarna för nära öronen. Det kan orsaka skador på trumhinna, speciellt när det gäller småbarn. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO ansvarar inte för någon skada orsakad av iPod/iMP3-spelare eller någon annan enhet. För att reducera risken för brännskador, brand, elchock eller personskada: • Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsad fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är överredda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. **Varning:** Batterier (nätandel eller installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solken, eld eller liknande. **Var försiktig!** Fara för explosion om batterierna inte byts ut korrekt. Byt endast ut med samma eller likvärdigt typ. **Byte av batteri** Din Jam Neutron inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytjänst utanför garantin. **Batteriföreskrift** Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållsopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Följda batterier endast vid designerade samlingspunkter. **WEEE-förklaring** Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljön eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinna på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. Hämedic deklarerar HoMedics Group Ltd att denna ljustenhet är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

Indikátor	Состояние
	Низкий уровень заряда аккумулятора
	Зарядка
	Полный заряд

ПРОВЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ : ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ, ОСОБЕННО В ПРИСУТСТВИИ ДЕТЕЙ, СЛЕДУЕТ СЛОБДИТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ - ВНИМАНИЕ! Не распалгайте динамики слишком близко от ушей. Это может привести к повреждению барабанных перепонок, особенно у маленьких детей. Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве. - HMDX AUDIO не несет ответственность за возможные повреждения iPod/iMP3-плеера или любого другого устройства. Чтобы уменьшить риск возгорания, поражения электрическим током и получения ожогов и травм, соблюдайте следующие требования. -Этот прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с ограниченной способностью восприятия, а также лицами, не имеющими опыта работы с прибором и не обладающими сведениями о его работе, за исключением случаев, когда они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или получают от этого лица указания относительно работы с прибором. Необходимо носить часы с прибором не играючи дети. - Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве. **Внимание! Не допускайте воздействия на батареи (батарейный отсек или установленные батареи) источников избыточного нагрева: прямых солнечных лучей, огня и т. п. **Внимание!** При неправильной установке батареи существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи одного и того же типа.**

Замена батареи

Динамик Jam Neutron содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставит гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).






Инструкции к батареем

⚠ Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

Пояснение WEEE

⚠ Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отхода, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов.

Настоящим компания HoMedics Group Ltd заявляет, что аудиосистейство соответствует всем необходимым требованиям и другим условиям в соответствии с Директивой 1999/5/EC. Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу: HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

Indikátor	Status	Indikátor	Status
	Lavt Batteri		Finder forbindelse
	Oplader		Tilsluttet
	Helt Opladet		Line-in Mode (Kabel medfølger ikke)

LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG. VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER : VED ANVENDELSE AF ELEKTRISKE PRODUKTER, ISÆR NÅR BORN ER TIL STEDE. BØR GRUNDLÆGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALTID FØLGES. INKL. FØLGENDE: - ADVARSEL: Anbring ikke højttalerne for nærne ørene. Kan forårsage skade på trommehinder, især hos små børn. • Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual. Anvend ikke ekstraudstyr, som ikke anbefales af HMDX AUDIO. - HMDX AUDIO er ikke erstatningsansvarlig for eventuel skade, der måtte ske på iPod/iMP3 afspiller eller eventuelle andre apparater.

Sådan mindsker du risiko for brændsår, brand, elektrisk stød og skade på personer. - Dette apparat må ikke anvendes af personer (inkl. børn) med nedslat fysisk eller psykisk evne eller med manglende erfaring eller viden, indmindre de holdes under opsyn eller har fået vejledning i anvendelse af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. • Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual. **Advarsel:** Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for kraftig varme såsom solskin, lid eller lignende. **Pas på:** Eksplosionsfare, hvis batteri udsiftes forkert. Udsift kun til samme eller tilsvarende type.

Udsifting af Batteri

Din Jam Neutron indeholder et genopladeligt batteri, der er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udsiftingning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.





Batteridirektiv

⚠ Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredskafele. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

WEEE forklaring

⚠ Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed, at dette lydapparat er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EC. En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk.

Indikator	Status	Indikator	Status
	Lavt batteri		Paré-modus
	Lader		Tilkoplet
	Fultt opladdet		Linje-in mode (Ledning følger ikke med)

LÆS ALLE INSTRUSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE. VIKTIGE SIKKERHETSANORDNINGER : VED BRUK AV ELEKTRISKE PRODUKTER, SÆPESI NÅR BARN ER TILSTEDE. FØLG ALLTID VANLIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER, INKLUDERT FØLGENDE: • ADVARSEL: Ikke ha høyttalerne for nærne ørene. Kan forårsake skade på trommehinner, spesielt på små barn. • Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av HMDX AUDIO. - HMDX AUDIO er ikke ansvarlig for skade påført iPod/iMP3-spilller eller noe annen enhet.

For å redusere faren for forbrenning, brann, elektrisk støt eller personskade: • Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller manglende erfaring og kjemskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn for å være sikker på at de ikke leker med apparatet. • Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen. **Advarsel:**Batterier (batteripakke eller installerte batterier) skal ikke utsettes for sterk varme, slik som solskin, brann eller lignende. **Forsiktig:**Batterier kan eksplodere dersom det ikke skiftes ut på riktig måte.Du må erstatte batteriet med et batteri av samme eller tilsvarende type.

Skifte batteri

Jam Neutron enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundeføjestenen som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.







Batteridirektiv

⚠ Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med annen husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

WEEE forklaring

⚠ Denne merkingen indikerer at imen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsøppel. For å forebygge mulig skade for miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstamning, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjennbruk av materiaressurser.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed at denne audioenheten er i samsvar med nødvendige krav og andre relevante forskrifter ifølge direktiv 1999/5/EE. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN19 9EW, UK/support@homedics.co.uk

Ενδείξη	Κατάσταση	Ενδείξη	Κατάσταση
	Χαμηλή μπαταρία		Λειτουργία αλτ'εύλης
	Πνεύσι φόρτιση		Σε σύνδεση
	Πλήρης φόρτιση		Λειτουργία Line-in (Το καλώδιο δεν περιλαμβάνεται)

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ : ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΖΟΥΜΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΟΝΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΘΡΕΠΤΕ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΞΗΣ: - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τα χείρα πολύ κοντά στα αυτιά. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο του αυτιού, ιδιαίτερα σε μικρά παιδιά. • Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε προορισήματα που δεν συνιστώνται από την HMDX AUDIO. - Η HMDX AUDIO δεν ενοδύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στη συσκευή αναπαραγωγής iPod/iMP3 ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.

Για να περιορίσετε ο κίνδυνος εγκαυματίων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιών ή τραυματισμών: • Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες οπτικές, ακουστικές ή δυναμικές ικανότητες ή με έλκηση ή εμπειρία και γνώωση, εκτός και αν τους παροτρύνει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφαλεία τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίρνουν με τη συσκευή. • Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. **Προειδοποίηση:** Οι μπαταρίες (κοιλάτη μπαταρίας ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκθίσκονται σε υπερβολική θερμότητα, όπως απευθείας ηλιακό φως, φωτιά ή παροχές συντήρησης. **Προσοχή:** Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λάθος αντικατάστασης των μπαταριών.Αντικαταστήστε μόνο με μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου.

Αντικατάσταση μπαταριών

Το χείρα Jam Neutron περιλαμβάνει μια εναποφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάσταση, ενημερωήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός ευχρήσης.

Οδηγία για τις μπαταρίες







⚠ Το συμβόλο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Επεξήγηση ΑΗΗΕ

⚠ Αυτή η σήμανση επισήμαινει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προηγώντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Μο το παρόν η HoMedics Group Ltd δηλώνει ότι αυτή η συσκευή ήηου συμμορφώνεται με τις οικισικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμορφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN19 9EW, UK/support@homedics.co.uk

Indikátor	Stav	Indikátor	Stav
	Nízká úroveň nabití baterie		Režim párování
	Nabití		Připojeno
	Plně nabitá		Režim linkového vstupu (Kabel není součástí balení)

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ : PŘÍ POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ, PŘEDEVŠÍM V PŘÍTOMNOSTI DĚTI, JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ. VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH: • VAROVÁNÍ: Neumisťujte reproduktory příliš blízko k uším. Mělo by dojít k poškození ušního bubínku, především u malých dětí. • Toto zařízení používá pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte příslušenství, která nejsou společností HMDX AUDIO doporučena.

• Společnost HMDX AUDIO není odpovědná za žádné škody způsobené u přehrávačů iPod / MP3 nebo jakýchkoli dalších zařízeních.

Snižení rizika požápení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob: • Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušenosti a vědomostí, pokud na ně důvodů zajištění jejich bezpečnosti nedohází odpovědná osoba nebo pokud jim odpovědná osoba neposkytl pokyny ohledně používání zařízení. Děti by měly zařízení používat pod dohledem, aby bylo možné zajistit, že si se zařízením nebudou hrát. • Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce. **Varování:** Baterie (nainstalovaná sada baterií nebo baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně. **Pozor:** Pokud baterii vložíte nesprávně, může dojít k explozi. Při výměně vkládejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ.

Výměna baterie

Jednotka Jam Neutron obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

Pokyny k Baterii







⚠ Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vynecháním do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

Vysvětlení OEEZ

⚠ Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhozován s běžným domácím odpadem. Pro prevention možného znečistění životního prostředí a újme na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovíděným způsobem.

Společnost HoMedics Group Ltd tímto prohlašuje, že toto zvukové zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

Indikátor	Állapot	Indikátor	Állapot
	Alacsony akkumulátorszint		Párosítási üzemmód
	Töltés		Csatlakoztatva
	Teljesen feltöltve		Bemenet üzemmód (A vezeték nem tartozék)

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ TEGYE EL EZEKET. FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK : ELEKTROMOS TERMEKEK HASZNÁLTAKOR, KÜLÖNÖSEN GYERMEKEK JELENLÉTEBEN, MINDIG BE KELL TARTANI AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOKAT. BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET: • FIGYELEM: A hangszórókat ne tegye túl közel a füléhez. A dobhártya károsodhat, különösen kisgyermek esetében. • A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni. Ne használjon a HMDX AUDIO által nem ajánlott tartozékok. • A HMDX AUDIO nem felelős semmilyen iPod/iMP3-lejátszó vagy más eszközökkel okozott károkért.

Az égesből, tüzetől, áramütéstől eredő vagy személyi sérüléshez vezető kockázatok csökkentése érdekében:

• A készüléket bármilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő, illetve kétélt tapasztalatlalt és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) nem használhatják, kivéve, ha a biztonságukért felteles személy felügyelnie alatt teljes. • Ha ilyen személyek a készülék használatára nézve instrukciókat adtak. Felügyelni kell a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel. • A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni. **Figyelem:** Az akkumulátor (akkumulátorkulcs vagy beépített akkumulátor) nem szabad túlzott hőhatásnak, például napűtésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak kiténi. **Figyelmeztetés:** Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy engedélyezett típusú akkumulátort használjon a csere során.

Az akkumulátor cseréje

A Jam Neutron újratöltendő akkumulátor tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szükség lenne egy cseresakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, ahol tájékoztatást adnak a jóállásban foglalt és a jótállásban kívül eső akkumulátorsérével kapcsolatban.







Elemekre Vonatköző Irányelv

⚠ Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobtathók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

WEEE-magyarázat

⚠ Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európáí Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrzésen áthaladókékesítésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi értékek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra.

A HoMedics Group Ltd kijelenti, hogy ez az audiókészülék elegend tesz az 1999/5/EK irányelv szükségess követelményeinek és egyéb idevonatkozó előírásának. A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN19 9EW, UK/support@homedics.co.uk címen igényelheti.

Indicador	Estado	Indicador	Estado
	Bateria fraca		Modo de emparelhamento
	A carregar		Ligado
	Carga completa		Modo Line-in (Cabo não fornecido)

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA. AVISOS IMPORTANTES: QUANDO UTILIZAR APARELHOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE SE HOUVER CRIANÇAS POR PERTO, HÁ QUE RESPESITAR SEMPRE AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA, INCLUINDO AS SEGUINTES: • ADVERTÊNCIA: Não colocar os altifalantes demasiado perto dos ouvidos. Pode provocar lesões nos tímpanos, em especial em crianças pequenas. • Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual. Não utilizar acessórios que não tenham sido recomendados pela HMDX AUDIO. • A HMDX AUDIO não é responsável por quaisquer danos provocados em iPod/iMP3 ou em qualquer outro dispositivo.

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas: • Este aparelho não se destina a utilização por parte de indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob a supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho por um responsável pela respectiva segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. • Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual. **Advertência:** As pilhas (fonte de alimentação ou pilhas instaladas) não devem ser sujeitas a calor excessivo, designadamente através de exposição ao sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes. **Cuidado:** Perigo de explosão caso a pilha seja reinstalada de forma incorrecta. Substituir com o mesmo tipo de pilhas equivalentes.

Substituição da bateria

O seu Jam Neutron inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

Instruções relativamente às pilhas







⚠ Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

Explicação DEEE

⚠ Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

O HoMedics Group Ltd declara pelo presente que este dispositivo de áudio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do email HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN19 9EW, UK/support@homedics.co.uk

Ukazovateľ	Stav	Ukazovateľ	Stav
	Slabá batéria		Režim párování
	Nabitá sa		Připojeno
	Plně nabitě		Režim Line-In (Kabel nie je súčasťou balenia.)

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. POKYNY USCHOVajte NA NAHLADNUTIE v BUDÚCNOSTI. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA : AK POUŽÍVATE ELEKTRICKÉ PRODUKTY, ZVLÁŠŤ ZA PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ, VŽDY DODRŽUJTE ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLA. VRÁTANE NÁSLEDUJÍCICH: • VAROVÁNÍ: Stúchadlá neumisťujte príliš blízko uší. Môže dôjsť k poškodeniu ušného bubínka, predvšim u malých dětí. • Toto zariadenie používajte iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode. Nepripájajte zariadenia, ktoré nie sú odporúčané spoločnosťou HMDX AUDIO. • Spoločnosť HMDX AUDIO nie je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú prehrávačom iPod/iMP3 a inými súvisiacimi zariadeniami. • Toto zariadenie používajte iba na určený, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode. Nepripájajte zariadenia, ktoré nie sú odporúčané spoločnosťou HMDX AUDIO. • Spoločnosť HMDX AUDIO nie je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú prehrávačom iPod/iMP3 a inými súvisiacimi zariadeniami. • Spoločnosť HMDX AUDIO nie je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú prehrávačom iPod/iMP3 a inými súvisiacimi zariadeniami. • Toto zariadenie používajte iba na určený, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode. **Varovanie:Baterie (balenie batérií alebo nainštalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernej teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohni a podobne. **Upozornenie:**ak bateriu vložíte nesprávne, môže vybuchnúť. Pri výmene vkladajte len rovnaký alebo rovnocenný typ.**

Výměna batérie

V reproduktore Jam Neutron sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovnk oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

Pokyny Ohľadne Batérie

⚠ Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.